



Wir freuen uns sehr,
Sie willkommen zu
heißen, und hoffen,
dass Sie einen
angenehmen
Aufenthalt verbringen
werden.

BIENVENUE
WELCOMEN
WILLKOMMEN



18 RUE DES ARTISANS - 67370 GIMBRETT

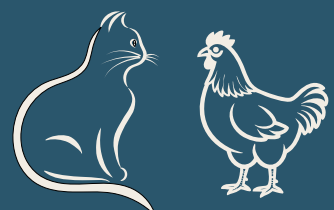
Zugang zur FERIENWOHNUNG

**UNSER HAUS****IHR REFUGIUM**

L'Écrin des Vignes befindet sich direkt hinter unserem charmanten elsässischen Haus. Kleine Holzschilder weisen Ihnen den Weg – abends sind sie beleuchtet.

- **Im Erdgeschoss** können Sie den beheizten Pool genießen, perfekt zum Entspannen.
- **Um zum Loft zu gelangen**, gehen Sie die Treppe links von der Terrasse hinauf: Es wird bei Ihrer Ankunft bereit und geöffnet sein.
- **Die Schlüssel** erwarten Sie auf dem Couchtisch zu Ihrer Verfügung.

INMITTEN DER NATUR GELEGEN, KANN DIE
FERIENWOHNUNG BESUCH VON EINIGEN
KATZEN ODER HÜHNERN BEKOMMEN. WIR
BITTEN SIE, IHRE RUHE ZU RESPEKTIEREN.



Anreise nach **STRASBOURG**



MIT DEM AUTO

Wir empfehlen Ihnen sehr, die Dörfer **Reitwiller, Rumersheim, Pfettisheim, Pfulgriesheim und Berstett** zu besuchen, die alle nah beieinander liegen, wo Sie den Charme der traditionellen elsässischen Architektur und ihrer malerischen Fachwerk-Bauernhöfe genießen können.



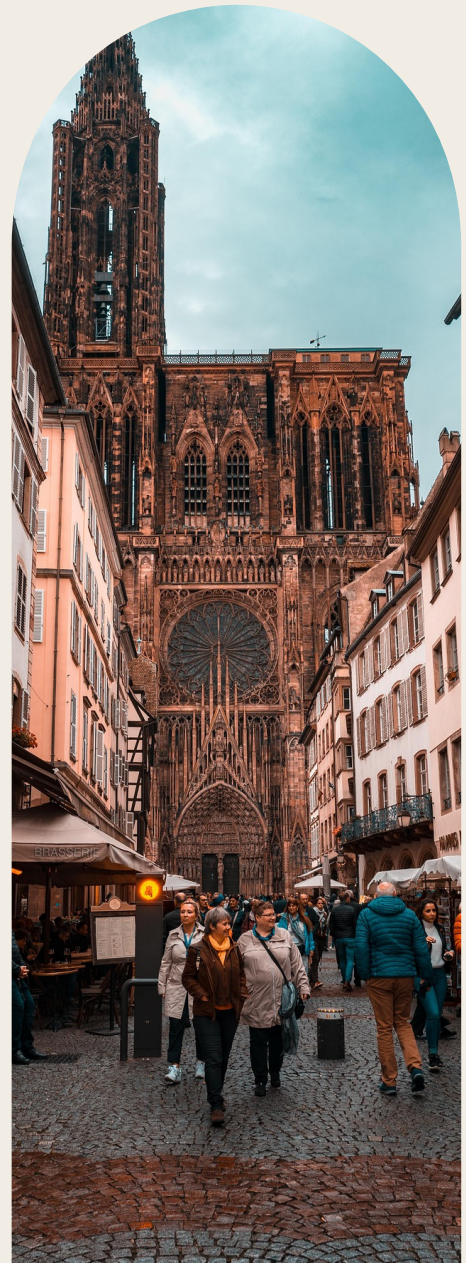
MIT DEM BUS

Die Bushaltestelle Gimbrett - Centre befindet sich **300m** entfernt, im Dorfzentrum vor der Kirche. Die **Linie 203** bringt Sie in etwa **30 Minuten** nach Straßburg. Fahrpläne auf www.ctbr67.fr



MIT DEM ZUG

Der Bahnhof **Brumath, 15 Autominuten** entfernt, ermöglicht es Ihnen, Straßburg in nur **10 Minuten** zu erreichen.



Über das **REFUGIUM**

Entstanden aus der Begegnung zwischen einem Provençal und einer Elsässerin, spiegelt L'Écrin des Vignes die Identität Ihrer Gastgeber wider: ein beheizter Pool, der eine Urlaubsatmosphäre bietet, die an Südfrankreich erinnert, und eine moderne Wohnung mit Bezügen zum elsässischen Erbe.

Begeistert von magischen Momenten zu zweit, haben Ihre Gastgeber mehrere romantische Ferienwohnungen besucht, um das Beste daraus zu nehmen und Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt zu bieten.

Eingebettet im Herzen des **Kochersberg, einer elsässischen Region mit reichem landwirtschaftlichem und traditionellem Erbe**, entstand das Écrin nach mehr als einem Jahr des Nachdenkens und der Arbeit, die Ihre Gastgeber mit Leidenschaft und Sorgfalt durchgeführt haben.

Danke, dass Sie gut darauf aufpassen!



Über das REFUGIUM



Empfehlungen der Gastgeber

Für eine **herrliche Aussicht auf die elsässische Ebene und einen Blick auf das Straßburger Münster** empfehlen wir Ihnen, bei klarem Wetter zum höchsten Punkt des Geländes zu steigen, in der Nähe der zweiten roten Hütte.

Weinliebhaber? Gönnen Sie sich eine Verkostung beim Winzer des Dorfes, im **Weingut Bohr**.



Praktische INFORMATIONEN



Netzwerkname:
Écrin des Vignes

Passwort:
EcrindesVignes!



PARKPLATZ

Sie können vor der Mauer
unseres Hauses oder
entlang des Zauns
gegenüber parken.



LÄRMBELÄSTIGUNG

Bitte respektieren Sie die
Ruhe des Ortes, indem Sie
den Lärmpegel moderat
halten.



RAUCHER

Nichtraucherbereich;
Aschenbecher stehen
draußen zur Verfügung.



SAUBERKEIT

Bitte hinterlassen Sie die
Unterkunft sauber und
ordentlich vor Ihrer
Abreise.



MÜLL

Bei einem längeren
Aufenthalt können Sie Ihren
Müll in unserer
Garageneinfahrt abstellen.



SCHLÜSSELRÜCKGABE

Sie können die Schlüssel
in der Unterkunft auf der
Küchentheke hinterlassen.



NOTFÄLLE

- SAMU : 15 / 112
- FEUERWEHR: 18
- POLIZEI: 17

Eine Frage oder ein Problem?

Kontaktieren Sie Jenny
unter 06 58 15 94 30

Bedienung DER GERÄTE



BELEUCHTUNG

Die Spots am Pool, an der Holzwand und im Loft sind in der Intensität regelbar und können die Farbe wechseln. Die Fernbedienungen liegen gut sichtbar bereit.



KOCHFELD

Halten Sie die Taste unten rechts gedrückt, um einzuschalten.



STAUBSAUGER

Der Ein-/Ausschalter befindet sich am Griff; der Knopf daneben ermöglicht den Moduswechsel (Waschen + Saugen oder nur Saugen). Senken Sie den Griff nach hinten, um die Reinigung zu starten. Sobald er wieder auf seiner Basis steht, startet ein Druck auf den Knopf oben am Griff die Bürstenreinigung.



Bedienung DER GERÄTE



VIDEOPROJEKTOR

Der Projektor ist akkubetrieben und kann bewegt werden. Die Taste oben rechts auf der Fernbedienung ermöglicht die Anpassung der Bildform, und die links daneben aktiviert den Autofokus. Aus Sicherheitsgründen laden Sie ihn bitte nur im Obergeschoss auf.



SCHIEBETÜREN

Zum Öffnen: Ziehen Sie den Griff nach unten, bis die Glastür zu Ihnen kommt, dann schieben Sie sie seitlich. Zum Schließen: Schieben Sie die Glastür, bis sie sich von Ihnen entfernt, dann ziehen Sie den Griff nach oben.



WARMWASSER ERHALTEN

Bitte schließen Sie den Rolladen nach der Nutzung des Pools, um die Wassertemperatur zu halten und Energieverluste zu begrenzen. Der Schalter befindet sich links von den Doppeltüren des Maschinenraums.



Poolordnung

1

Zu Ihrer Sicherheit bitten wir Sie, die Türen des Pool-Maschinenraums nicht zu öffnen. Sie sollten nur bei einem elektrischen Problem oder Brandgefahr geöffnet werden. Der Zähler im Inneren ermöglicht es dann, den Strom bei Bedarf abzuschalten.

2

Um Ausrutschen zu vermeiden, gehen Sie bitte um den Pool herum. Laufen könnte zu einem Sturz führen.

3

Um die Poolfolie zu schützen, verwenden Sie bitte keine Gläser oder scharfen Gegenstände im Pool.

4

Der Videoprojektor verträgt Spritzwasser, aber kein Baden. Bitte tauchen Sie ihn nicht ins Wasser.

5

Die Holzwanddekoration ist ein ästhetisches Element. Bitte hängen Sie sich nicht daran, um sie zu erhalten.

6

Bitte begrenzen Sie im Winter das Öffnen der Glastüren, um die Wärme im Raum zu erhalten.



Umweltfreundliches VERHALTEN

Um Ihren Aufenthalt in der Ferienwohnung voll zu genießen und dabei Komfort und Ressourcen zu schonen:



Schließen Sie den Rolladen nach der Nutzung des Pools, um die Wassertemperatur zu halten und Energieverluste zu begrenzen.



Unser Kompost, auf der rechten Seite der kleinen roten Hütte am Eingang der Ferienwohnung, steht Ihnen zur Verfügung, wenn Sie Ihre organischen Abfälle dort entsorgen möchten.



Wir laden Sie ein, einfache Gesten zur **Wassereinsparung** anzunehmen, wie z.B. Duschen von angemessener Dauer.



Im Sommer schließen Sie die Vorhänge und das Verdunkelungsrollo, um die Frische zu bewahren. Eine Klimaanlage steht Ihnen zur Verfügung.



Im Winter stellen Sie bitte die Heizung nicht über 21°C ein (der Pool trägt natürlich zur Erwärmung der Räume bei).

Diese kleinen Aufmerksamkeiten tragen zu einem angenehmen Aufenthalt für Sie bei und bleiben dabei umweltfreundlich.



Das gebiet des **KOCHERSBERG**



Willkommen im Kochersberg, dem "Kornkammer des Elsass"! Diese Region mit fruchtbaren Hügeln westlich von Straßburg hat ihre Authentizität bewahrt: friedliche Dörfer, Fachwerkhöfe und lebendige Traditionen.

Hier, so sagt man, wurde der Flammkuchen geboren.

WANDERUNGEN UND SPAZIERGÄNGE

- **Rundweg Landschaften und Kulturerbe des Kochersberg (8,6 km):** Ittlenheim, Neugartheim, Wintzenheim – Blick auf Straßburg und die Vogesen
- **Rundweg der drei Kapellen (15 km):** Kuttolsheim → Marlenheim, durch die Weinberge
- **Hopfenpfad (5 km):** Wingersheim, Entdeckung der Hopfenfelder
- **Geschmackspfad:** Mittelhausen
- **Kreuzweg:** Durningen → Rohr → Gougenheim → Kienheim



In der Nähe: **SEHENSWÜRDIGKEITEN**

KULTURERBE

- **Maison du Kochersberg in Truchtersheim:** Museum der lokalen Traditionen
- **Kirche Notre-Dame des Douleurs in Hohatzenheim:** Romanische Kunst aus dem 12. Jahrhundert
- **Romanischer Glockenturm von Offenheim:** denkmalgeschütztes Monument
- **Kapellen:** Sainte-Barbe (Kuttolsheim), Sainte-Marguerite (Himmolsheim), Saint-Wendelin (Wintzenheim)
- **Chappe-Telegraph in Neugartheim-Ittlenheim:** Nachbildung mit Panoramablick

MITTELALTERLICHE ATMOSPHERE

- **Burg Haut-Barr in Saverne (~25 Min.):** spektakuläre Ruinen, Panoramablick, kostenlos
- **Abtei Marmoutier (~20 Min.):** Romanische Fassade aus rosa Sandstein
- **Burg Wangenbourg (~30 Min.):** Ruinen im Wald



TOURIST OFFICE
WEBSITE



In der Nähe:

REGIONALE PRODUKTE

ERZEUGER

- **Bauernhof Pfister in Wingersheim:** Hopfen, Führungen, Bierverkostung, Hopfenfest (September)
- **Le Gaveur du Kochersberg in Schnersheim:** Foie gras, Ente, Hofverkauf
- **Bauernhof Vierling in Schnersheim:** Obst und Gemüse
- **Bauernhof Velten:** Apfelsaft, Selbstpflücken im Herbst
- **Bauernhof Saint-Ulrich in Durningen:** Joghurts und Milchprodukte
- **La Cour des Escargots in Handschuheim:** Besichtigung einer Schneckenzucht
- **Brauerei Meteor in Hochfelden:** älteste Brauerei Frankreichs, Führungen
- **Winzer in Marlenheim und Wolxheim:** Beginn der Weinstraße, Grand Cru Steinklotz



MÄRKTE

- **Truchtersheim:** Freitags von 15 bis 19 Uhr – Place du Marché
- **Quatzenheim:** Dienstags, jede zweite Woche von 16:30 bis 18:30 Uhr – Placette des bouchés
- **Furdenheim:** Jeden Samstag von 8:30 bis 12 Uhr – rue du Stade



In der Nähe: **RESTAURANTS**

BÜRESTUBEL PFULGRISHEIM

Fachwerkbauernhof,
elsässische Spezialitäten



AUBERGE DU KOCHERSBERG LANDERSHEIM

Lokale Produkte,
Neuinterpretation der
traditionellen Küche



ZUM LOEJELGUCKER TRAENHEIM

Fachwerkbauernhof,
elsässische Spezialitäten



À L'AIGLE PFULGRISHEIM

Bekannte Flammkuchen,
elsässische Spezialitäten



Die Concierge-Service: **LES CLÉS DE MILAN**

Freundlichkeit, Vertrauen, Fleiß, Entschlossenheit



Jenny

*Gründerin des Concierge-Service
"Les Clés de Milan"*

Gestützt auf ihre Erfahrungen in Frankreich und im Ausland in vielen Bereichen als Business Developer und Jahre in der Luxushotellerie in Genf, eröffnete sie ihren Concierge-Service "Les Clés de Milan". Sie absolvierte eine Ausbildung, um nicht "blind" in die Concierge-Branche einzusteigen.

Sie hat sich mit den besten Fachleuten umgeben, um Ihnen Werte der Exzellenz und ein hohes Maß an Standards zu bieten.



UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

- Flughafentransfer
- Lebensmittellieferung nach Hause
- Essenslieferung nach Hause
- Massageangebote
- Babysitting
- Concierge-Service per SMS und WhatsApp
- Ganzjährige Objektbetreuung
- Inneneinrichtung

Auf bald **DANKE!**

Wir hoffen, dass Ihr Aufenthalt Sie begeistern wird und dass Sie die Atmosphäre unseres Kokons genauso genießen werden wie wir.



Ihre Meinung zählt!

Ihre Zufriedenheit liegt uns am Herzen!
Hat Ihnen Ihr Aufenthalt gefallen? Zögern Sie nicht, uns eine positive Bewertung zu hinterlassen, um uns zu unterstützen.

